



Licencia de conducir A, B Cuestionario Verdadero/Falso por tema Quiz per patente di guida A, B Quiz Vero/Falso per Argomento

Español - Italiano

Circulación de Vehículos - Circolazione dei veicoli

Agli incroci è obbligatorio dare la precedenza ai veicoli circolanti su rotaie (tram e treni), salvo diversa segnalazione

En los cruces es obligatorio ceder el paso a los vehículos que circulan sobre raíles (tranvías y trenes), salvo que se indique lo contrario



Allorché di notte, su strada extraurbana, incrociamo un veicolo con fari a luce abbagliante accesi, occorre azionare le trombe bitonali per richiamare l'attenzione del veicolo incrociante

Cuando de noche, en una carretera rural, nos cruzamos con un vehículo con las luces largas encendidas, hay que activar las bocinas bicolor para llamar la atención del vehículo que cruza



Allorché di notte, su strada extraurbana, incrociamo un veicolo con fari a luce abbagliante accesi, occorre cercare di ripararsi gli occhi con le mani

Cuando de noche, en un camino rural, nos cruzamos con un vehículo con las luces altas encendidas, debemos tratar de protegernos los ojos con las manos



Allorché di notte, su strada extraurbana, incrociamo un veicolo con fari a luce abbagliante accesi, occorre disporre il retrovisore interno in posizione antiabbagliante

Cuando de noche, en una carretera rural, nos encontramos con un vehículo con las luces largas encendidas, el retrovisor interior debe estar en posición antideslumbramiento



Allorché di notte, su strada extraurbana, incrociamo un veicolo con fari a luce abbagliante accesi, occorre distogliere lo sguardo dal fascio luminoso per non essere abbagliati

Cuando de noche, en una carretera rural, nos encontramos con un vehículo con las luces altas encendidas, es necesario apartar la mirada del haz de luz para evitar ser deslumbrado



Allorché di notte, su strada extraurbana, incrociamo un veicolo con fari a luce abbagliante accesi, occorre evitare brusche manovre e cambi di corsia

Cuando por la noche, en una carretera rural, se cruce con un vehículo con las luces largas encendidas, evite las maniobras bruscas y los cambios de carril



Allorché di notte, su strada extraurbana, incrociamo un veicolo con fari a luce abbagliante accesi, occorre fermarsi immediatamente

Cuando de noche, en un camino rural, se encuentre con un vehículo con las luces largas encendidas, debe detenerse de inmediato.



Allorché di notte, su strada extraurbana, incrociamo un veicolo con fari a luce abbagliante accesi, occorre procedere a nostra volta con i fari abbaglianti, per veder meglio la strada



Cuando de noche, en una carretera rural, nos cruzamos con un vehículo con las luces largas encendidas, debemos proceder también con las luces altas, para ver mejor la carretera

Allorché di notte, su strada extraurbana, incrociamo un veicolo con fari a luce abbagliante accesi, occorre procedere con prudenza, usando le luci anabbaglianti



Cuando de noche, en una carretera rural, nos encontramos con un vehículo con las luces largas encendidas, proceda con precaución, utilizando las luces bajas

Allorché di notte, su strada extraurbana, incrociamo un veicolo con fari a luce abbagliante accesi, occorre rallentare adeguatamente ed eventualmente fermarsi



Cuando por la noche, en una carretera rural, se encuentra con un vehículo con las luces delanteras encendidas, debe reducir la velocidad adecuadamente y detenerse si es necesario.

Allorché di notte, su strada extraurbana, incrociamo un veicolo con fari a luce abbagliante accesi, occorre tener conto della ridotta visibilità nel nostro comportamento di guida



Cuando nos cruzamos con un vehículo con las luces largas encendidas de noche en una carretera rural, debemos tener en cuenta la reducción de la visibilidad en nuestro comportamiento al volante

Chi conduce gli animali li deve tenere il più possibile vicino al margine destro della carreggiata



Quien conduce a los animales debe mantenerlos lo más cerca posible del borde derecho del camino.

Chi guida un veicolo deve guidare sempre al centro della strada, però senza superare la striscia di corsia



Quien conduce un vehículo debe circular siempre por el centro de la calzada, pero sin traspasar la línea del carril.

Chi guida un veicolo deve tenere in funzione gli abbaglianti di giorno anche in città



Cualquier persona que conduzca un vehículo debe mantener las luces largas encendidas durante el día, incluso en la ciudad.

Chi guida un veicolo deve usare il clacson nei centri abitati, ogni qualvolta ci si avvicina ad un attraversamento ciclabile



Quien conduzca un vehículo deberá hacer sonar el claxon en zonas urbanizadas, siempre que se aproxime a un cruce de carril bici

Chi guida un veicolo può montare trombe bitonali per essere sentito più agevolmente, usandole però solo fuori dei centri abitati



Quien conduce un vehículo puede montar bocinas de dos tonos para ser escuchado con mayor facilidad, pero solo utilícelas fuera de los centros habitados

Chi guida un veicolo può sorpassare in ogni condizione di traffico, purché non ci sia il segnale di divieto



Cualquier persona que conduzca un vehículo puede adelantar en cualquier condición de tráfico, siempre que no haya una señal de prohibición.

Chi guida un veicolo, anche se ad elevate prestazioni, deve dare, di norma, la precedenza nei crocevia a tutti i veicoli, che provengono da destra



Cualquiera que conduzca un vehículo, incluso uno de alto rendimiento, normalmente debe dar prioridad en los cruces a todos los vehículos que vienen por la derecha.

Chi guida un veicolo, anche se ad elevate prestazioni, deve evitare di costituire pericolo per gli altri utenti della strada



conduzca un vehículo, incluso uno de alto rendimiento, debe evitar poner en peligro a los demás usuarios de la vía.

Chi guida un veicolo, anche se ad elevate prestazioni, deve guardare nello specchietto retrovisore prima di segnalare l'intenzione di cambiare corsia

Los conductores de vehículos, incluso los de alto rendimiento, deben mirar por el espejo retrovisor antes de señalar su intención de cambiar de carril



Chi guida un veicolo, anche se ad elevate prestazioni, deve tenersi il più vicino possibile al margine destro della carreggiata, quando effettua una svolta a destra

Cualquier persona que conduzca un vehículo, incluso un vehículo de alto rendimiento, debe mantenerse lo más cerca posible del lado derecho de la carretera al girar a la derecha.



Chi guida un veicolo, anche se ad elevate prestazioni, non deve, comunque, superare i limiti di velocità previsti dalla legge

Quien conduzca un vehículo, aunque sea de altas prestaciones, no debe, en ningún caso, sobrepasar los límites de velocidad establecidos por la ley.



Chi intende cambiare corsia deve controllare che la corsia che vuole occupare sia libera davanti per un tratto sufficiente

Cualquier persona que pretenda cambiar de carril debe comprobar que el carril que quiere ocupar está libre por delante durante un tramo suficiente.



Chi intende cambiare corsia deve controllare che la corsia che vuole occupare sia libera dietro per un tratto sufficiente

Cualquier persona que pretenda cambiar de carril debe comprobar que el carril que quiere ocupar está libre por detrás durante un tramo suficiente



Chi intende cambiare corsia deve segnalare la manovra in anticipo, tramite l'indicatore di direzione

Cualquier persona que pretenda cambiar de carril debe señalar la maniobra con antelación, utilizando el indicador de dirección



Chi intende cambiare corsia ha l'obbligo di segnalare la manovra con l'uso dell'avvisatore acustico (clacson o trombe)

Cualquier persona que tenga la intención de cambiar de carril está obligada a señalar la maniobra Utilizando el aviso acústico (bocina o trompetas)



Chi intende cambiare corsia non deve azionare l'indicatore di direzione se la strada è libera

Cualquier persona que tenga la intención de cambiar de carril no debe activar el indicador de dirección si el camino está despejado.



Chi intende cambiare corsia non deve creare intralcio o pericolo per chi percorre la corsia che vuole impegnare

Cualquier persona que tenga la intención de cambiar de carril no debe crear un obstáculo o peligro para quienes viajan en el carril que desea utilizar.



Chi intende cambiare corsia, per effettuare un sorpasso, deve controllare che il veicolo che sta davanti non abbia segnalato l'inizio della stessa manovra

Quien pretenda cambiar de carril, adelantar, debe comprobar que el vehículo que le precede no haya señalado el inicio de la misma maniobra.



Di norma, è consentito viaggiare per file parallele lungo il tratto di strada che porta ad un incrocio regolato da agenti del traffico

Como norma, se permite circular en filas paralelas por el tramo de vía que conduce a un cruce regulado por los agentes de tráfico.



Durante l'effettuazione dell'inversione di marcia l'indicatore di direzione deve rimanere in funzione per l'intera durata della manovra.

Durante la inversión, el indicador de dirección debe permanecer encendido durante toda la maniobra.



Durante la marcia per file parallele è consentito cambiare corsia per effettuare manovre di svolta.
Cuando se circule en filas paralelas, se permite cambiar de carril para realizar maniobras de giro.



Durante la marcia per file parallele i motocicli possono procedere passando tra i veicoli affiancati

Al marchar en filas paralelas, las motocicletas pueden proceder pasando entre los vehículos uno al lado del otro.



Durante la marcia per file parallele, percorrendo la corsia di sinistra, bisogna mantenere in funzione l'indicatore di direzione sinistro

Cuando viaje en filas paralelas, viajando en el carril de la izquierda, mantenga el indicador de dirección izquierdo encendido



Durante una manovra di parcheggio in retromarcia, non è necessario utilizzare gli specchi retrovisori se il veicolo è dotato di sensori di parcheggio

Durante una maniobra de estacionamiento marcha atrás, no es necesario utilizar los espejos retrovisores si el vehículo está equipado con sensores de estacionamiento



È opportuno che il conducente di un veicolo, quando in un centro abitato si imbatte in un corteo, accenda le luci di profondità per vedere meglio ed evitare incidenti

Es recomendable que el conductor de un vehículo, cuando se encuentre con una procesión en una zona urbanizada, encienda las luces de circulación para ver mejor y evitar accidentes.



È opportuno che il conducente di un veicolo, quando in un centro abitato si imbatte in un corteo, eviti di retrocedere se ciò ostacola il flusso della circolazione

es aconsejable que el conductor de un vehículo, cuando se encuentre con una procesión en un área urbanizada, evite retroceder si esto entorpece el flujo de tráfico



È opportuno che il conducente di un veicolo, quando in un centro abitato si imbatte in un corteo, imbocchi, se possibile, una strada laterale, purché la manovra possa essere fatta in maniera corretta

Es recomendable que el conductor de un vehículo, cuando se encuentre con una procesión en una zona urbanizada, tome una calle lateral si es posible, siempre que pueda realizar la maniobra correctamente.



È opportuno che il conducente di un veicolo, quando in un centro abitato si imbatte in un corteo, non faccia inversione di marcia, qualora ciò costituisca intralcio alla circolazione

Es conveniente que el conductor de un vehículo, cuando se encuentre con una procesión en una zona urbanizada, no cambie de dirección, si ello constituye un obstáculo para la circulación.



È opportuno che il conducente di un veicolo, quando in un centro abitato si imbatte in un corteo, se proprio ha molta fretta, passi rapidamente usando il clacson in maniera continua

Es aconsejable que el conductor de un vehículo, cuando se encuentre con una procesión en un área urbanizada, si realmente tiene prisa, pase rápidamente usando la bocina continuamente.



E' consentita la marcia per file parallele su strade a due corsie per senso di marcia ad un incrocio regolato da semaforo

Se permite conducir en filas paralelas en vías con dos carriles en cada dirección en una intersección controlada por semáforos



E' consentito viaggiare per file parallele lungo il tratto di strada che porta ad un incrocio non regolato da semaforo o da agenti del traffico

Se permite circular en filas paralelas por el tramo de vía que conduce a un cruce no regulado por semáforos ni agentes de tránsito



E' consentito viaggiare per file parallele su strada con due corsie e doppio senso di marcia, come quella in figura

Se permite circular en filas paralelas en una vía de dos carriles y dos sentidos, como la de la figura





E' obbligatorio dare la precedenza a destra e a sinistra in presenza del segnale in figura



Es obligatorio dar prioridad a la derecha y a la izquierda ante la presencia de la señal en la figura



E' obbligatorio dare la precedenza a destra e a sinistra in presenza del segnale in figura



Es obligatorio dar prioridad a la derecha y a la izquierda ante la presencia de la señal en la figura

E' obbligatorio dare la precedenza a destra e a sinistra in presenza del segnale ROTATORIA



Es obligatorio dar prioridad a la derecha y a la izquierda ante la señal de GLORIETA

E' obbligatorio dare la precedenza a destra e a sinistra quando si esce da un passo carrabile



Es obligatorio dar prioridad a la derecha y a la izquierda al salir de un camino de entrada.

E' obbligatorio dare la precedenza a destra e a sinistra quando, da fermi, ci si immette nella circolazione



Es obligatorio dar prioridad a la derecha y a la izquierda al entrar al tráfico desde parado



E' obbligatorio dare la precedenza a tutti i veicoli circolanti in presenza del segnale in figura



Es obligatorio dar prioridad a todos los vehículos que circulan en presencia de la señal en la figura

E' obbligatorio dare la precedenza a tutti i veicoli circolanti negli incroci regolati da semaforo a luce gialla lampeggiante



Es obligatorio dar prioridad a todos los vehículos que circulan en las intersecciones reguladas por semáforos amarillos intermitentes.

E' obbligatorio dare la precedenza a tutti i veicoli circolanti quando si svolta a sinistra



Es obligatorio dar prioridad a todos los vehículos que circulan cuando giran a la izquierda

E' obbligatorio dare la precedenza a tutti i veicoli circolanti sulle strade quando si effettua l'inversione del senso di marcia



Es obligatorio dar prioridad a todos los vehículos que circulan por las vías al invertir el sentido de la marcha

E' obbligatorio dare la precedenza a tutti i veicoli quando si effettua la retromarcia



Es obligatorio dar prioridad a todos los vehículos al dar marcha atrás.



E' obbligatorio viaggiare per file parallele sulle carreggiate a tre corsie per senso di marcia, come quella in figura



Es obligatorio circular en filas paralelas en calzadas de tres carriles por sentido, como la de la figura

E' possibile circolare al centro della carreggiata quando la strada è libera



Es posible circular por el centro de la calzada cuando la calzada está libre



E' sempre consentito viaggiare per file parallele se la carreggiata a doppio senso ha almeno due corsie per ogni senso di marcia, come quella in figura

Siempre se permite circular en filas paralelas si la calzada de doble sentido tiene al menos dos carriles para cada sentido, como el de la figura.



E' vietato, in quanto costituisce pericolo o intralcio per la circolazione, circolare a velocità troppo bassa senza giustificato motivo

Está prohibido, por constituir un peligro u obstáculo para la circulación, circular a una velocidad demasiado baja sin motivo justificado.



E' vietato, in quanto costituisce pericolo o intralcio per la circolazione, effettuare un cambiamento di direzione senza segnalare la manovra con sufficiente anticipo

Queda prohibido, por constituir un peligro o entorpecer la circulación, cambiar de sentido sin señalar la maniobra con suficiente antelación.



E' vietato, in quanto costituisce pericolo o intralcio per la circolazione, fermare momentaneamente un veicolo lungo il margine destro di una carreggiata a senso unico

Está prohibido, por constituir un peligro u obstáculo para la circulación, detener temporalmente un vehículo en el margen derecho de una calzada de sentido único



E' vietato, in quanto costituisce pericolo o intralcio per la circolazione, gareggiare in velocità

Queda prohibido, por constituir un peligro o un estorbo para la circulación, competir en velocidad



E' vietato, in quanto costituisce pericolo o intralcio per la circolazione, immettersi nel flusso della circolazione provenendo da strade laterali

Está prohibido, por constituir un peligro o un estorbo para la circulación, entrar en el flujo de tráfico procedente de vías secundarias.



E' vietato, in quanto costituisce pericolo o intralcio per la circolazione, regolare la velocità in relazione alle caratteristiche e condizioni delle strade

Está prohibido, por constituir un peligro u obstáculo para la circulación, ajustar la velocidad en relación con las características y condiciones de las vías.



E' vietato, in quanto costituisce pericolo o intralcio per la circolazione, sostare sui binari tramviari

Está prohibido, por constituir un peligro u obstáculo para la circulación, detenerse en las vías del tranvía.



E' vietato, in quanto costituisce pericolo o intralcio per la circolazione, tenersi sul margine sinistro della carreggiata per svoltare in una strada a destra

Está prohibido, por constituir un peligro o un estorbo para el tráfico, mantenerse en el borde izquierdo de la calzada para girar a la derecha en una carretera.



Fuori dai centri abitati non è consentito effettuare l'inversione di marcia

Fuera de las zonas urbanizadas no está permitido dar vuelta en U



Giungendo ad un incrocio è consentito impegnarlo solo se si ha la possibilità di proseguire e liberarlo

Al llegar a un cruce, se permite engranarlo solo si existe la posibilidad de continuar y liberarlo.



Giungendo ad un incrocio in cui la circolazione è regolata con rotonda, bisogna dare la precedenza ai veicoli provenienti da sinistra, solo se vi è il segnale DARE PRECEDENZA



Al llegar a un cruce donde el tráfico está regulado con una rotonda, debe dar prioridad a los vehículos que vienen por la izquierda, solo si hay el cartel de DAR PRIORIDAD

Giungendo ad un incrocio in cui la circolazione è regolata con rotonda, è obbligatorio dare la precedenza ai veicoli provenienti da sinistra



Al llegar a un cruce donde el tráfico está regulado con una rotonda, es obligatorio dar prioridad a los vehículos que vienen por la izquierda

Giungendo ad un incrocio, bisogna essere prudenti e tolleranti nei confronti di chi, pur non avendo la precedenza, passa ugualmente per primo



Al llegar a una intersección, se debe ser cauteloso y tolerante con aquellos que, a pesar de no tener el derecho de paso, pasan igualmente primero.

Giungendo ad un incrocio, regolato con circolazione rotondaria, prima di immettersi è opportuno moderare la velocità ed usare la massima prudenza, controllando nel contempo il comportamento degli altri utenti



Al llegar a un cruce, regulado con tráfico de rotonda, antes de entrar es recomendable moderar la velocidad y extremar las precauciones, comprobando el comportamiento de los demás usuarios

Giungendo ad un incrocio, se non si è in grado di capire subito chi ha la precedenza, bisogna procedere con prudenza e accortezza



Al llegar a una intersección, si no puede comprender de inmediato quién tiene precedencia, debe proceder con prudencia y astuci

Giungendo ad un incrocio, se non si è in grado di capire subito chi ha la precedenza, si può proseguire senza rallentare, se si sceglie di andare dritto



Al llegar a una intersección, si no puede comprender de inmediato quién tiene prioridad, puede continuar sin disminuir la velocidad, si elige seguir recto.

Giungendo alla guida di un veicolo a due ruote in vicinanza di un incrocio, bisogna incolonnarsi dietro gli altri veicoli in attesa



Al llegar al volante de un vehículo de dos ruedas cerca de una intersección, debe alinearse detrás de los otros vehículos que esperan

Giungendo in vicinanza di un incrocio bisogna passare sempre prima dei veicoli che arrivano da destra



Al acercarse a una intersección, siempre debe adelantar a los vehículos que llegan por la derecha

Giungendo in vicinanza di un incrocio bisogna predisporre ad osservare le norme di precedenza



Al llegar cerca de una intersección, debe estar preparado para observar las reglas de precedencia.

Giungendo in vicinanza di un incrocio bisogna sorpassare velocemente a sinistra se si vuole svoltare a destra



Al llegar cerca de una intersección, debe adelantar rápidamente a la izquierda si desea girar a la derecha

Giungendo in vicinanza di un incrocio ci si deve spostare per tempo sulla corsia destinata alla direzione che si intende prendere



Al llegar cerca de una intersección, uno debe moverse a tiempo hacia el carril destinado a la dirección que se pretende tomar

Giungendo in vicinanza di un incrocio nei centri abitati occorre suonare il clacson



Al acercarse a un cruce en áreas urbanizadas, debe hacer sonar la bocina

Giungendo in vicinanza di un incrocio si deve segnalare per tempo l'intenzione di svoltare



Al acercarse a una intersección, la intención de girar debe señalarse con tiempo suficiente

Giungendo in vicinanza di un incrocio si deve usare la massima prudenza per evitare incidenti



Al acercarse a una intersección, se debe tener extrema precaución para evitar accidentes.

Gli autocaravan possono non essere dotati di specchi retrovisori se li rendono troppo ingombranti in larghezza



Las autocaravanas no pueden estar equipadas con espejos retrovisores si los hacen demasiado voluminosos en ancho

Gli autoveicoli dotati di poggiatesta posteriori non sono muniti di specchio retrovisore centrale perché inutilizzabile



Los vehículos equipados con reposacabezas traseros no están equipados con un espejo retrovisor central porque no se puede usar

Gli specchi retrovisori centrali e laterali di un autoveicolo, devono essere regolati dopo che è stata regolata la posizione del sedile di guida



Los espejos retrovisores centrales y laterales de un vehículo de motor deben ajustarse después de ajustar la posición del asiento del conductor.

Gli specchi retrovisori contribuiscono alla visione panoramica del conducente



Los espejos retrovisores contribuyen a la visión panorámica del conductor

Gli specchi retrovisori dei veicoli a due ruote sono fissi e senza possibilità di regolazione a causa delle vibrazioni del veicolo che tendono a spostarli dalla posizione originale



Los espejos retrovisores de los vehículos de dos ruedas son fijos y no pueden regularse debido a las vibraciones del vehículo que tienden a moverlos de su posición original.

Gli specchi retrovisori devono essere utilizzati dal conducente per controllare, prima di svoltare, che non sopraggiungano veicoli da dietro



Los retrovisores deben ser utilizados por el conductor para comprobar, antes de girar, que no se aproximan vehículos por detrás.

Gli specchi retrovisori devono essere utilizzati per un controllo della strada dietro al veicolo, ogni volta che a un incrocio si intende proseguire diritto



Los espejos retrovisores deben usarse para verificar el camino detrás del vehículo, cada vez que tenga la intención de seguir recto en una intersección.

Gli specchi retrovisori devono essere utilizzati per un controllo della strada dietro al veicolo, prima di iniziare una manovra di parcheggio in retromarcia



Los espejos retrovisores deben utilizarse para comprobar la carretera detrás del vehículo antes de iniciar una maniobra de estacionamiento marcha atrás.

Gli specchi retrovisori devono essere utilizzati per un controllo della strada dietro al veicolo, prima di iniziare una manovra di sorpasso



Los espejos retrovisores deben utilizarse para comprobar la carretera detrás del vehículo antes de iniciar una maniobra de adelantamiento.

Gli specchi retrovisori esterni degli autoveicoli possono essere sostituiti con altri di tipo differente, purché di superficie maggiore



Los retrovisores exteriores de los vehículos a motor podrán ser sustituidos por otros de diferente tipo, siempre que sean de mayor superficie.

Gli specchi retrovisori, nel loro complesso, consentono al conducente di vedere l'intera area di strada dietro e intorno al veicolo



Los espejos retrovisores, en su conjunto, permiten al conductor ver toda el área de la carretera detrás y alrededor del vehículo.

I conducenti devono attenersi alle segnalazioni di pericolo o alle prescrizioni che appaiono, con scritte luminose, sui veicoli della polizia



Los conductores deberán cumplir con las señales de peligro o las prescripciones que aparecen, con escritos luminosos, en los vehículos policiales

I filobus devono, di norma, circolare il più possibile vicino al margine sinistro della carreggiata



Los trolebuses deben, por regla general, circular lo más cerca posible del borde izquierdo de la calzada.

I veicoli a motore possono circolare per file parallele in vicinanza di incroci regolati da vigili o da semafori



Los vehículos a motor pueden circular en filas paralelas en las inmediaciones de intersecciones reguladas por policías o semáforos



I veicoli che percorrono una curva, su strada a due corsie per ogni senso di marcia, come in figura, possono marciare oltrepassando la striscia discontinua se la strada è libera



Los vehículos que toman una curva, en una vía de dos carriles por sentido, como en la figura, pueden pasar la franja discontinua si la vía está libre

I veicoli che vogliono effettuare una svolta a sinistra devono tenersi il più possibile vicino al margine destro della carreggiata



Los vehículos que deseen girar a la izquierda deben mantenerse lo más cerca posible del lado derecho de la carretera.

I veicoli devono, di norma, circolare sulla parte destra della carreggiata ed in vicinanza del margine destro



Los vehículos deben circular normalmente por el lado derecho de la calzada y cerca del borde derecho

I veicoli senza motore devono circolare il più possibile vicino al margine destro della carreggiata



Los vehículos sin motor deben viajar lo más cerca posible del lado derecho de la carretera.

Il carico deve essere segnalato, di giorno, con un panno rosso se sporge dalla parte posteriore



La carga debe marcarse, durante el día, con un paño rojo si sobresale por la parte trasera.

Il carico deve essere sistemato sugli autoveicoli in modo da evitare la sporgenza laterale dello stesso per più di tre decimi della lunghezza del veicolo



La carga deberá disponerse sobre los vehículos a motor de forma que se evite el saliente lateral de la misma en más de las tres décimas partes de la longitud del vehículo.

Il carico deve essere sistemato sugli autoveicoli in modo da evitarne la caduta



La carga debe colocarse sobre los vehículos de forma que se evite su caída.

Il carico deve essere sistemato sugli autoveicoli in modo da non diminuire la visibilità del conducente



La carga debe disponerse en los vehículos de motor de forma que no perjudique la visibilidad del conductor.

Il carico deve essere sistemato sugli autoveicoli in modo da non impedire la libertà di movimenti nella guida



La carga debe disponerse sobre los vehículos de motor de forma que no obstaculice la libertad de movimiento durante la conducción.

Il carico deve essere sistemato sugli autoveicoli in modo da non sporgere dalla parte posteriore per più dei tre decimi della lunghezza del veicolo



La carga deberá disponerse sobre los vehículos de motor de forma que no sobresalga por la parte trasera más de las tres décimas partes de la longitud del vehículo.

Il carico deve essere sistemato sugli autoveicoli in modo da non superare di oltre il 10% l'altezza massima prevista dalla carta di circolazione, ma entro 4 metri



La carga debe colocarse sobre los vehículos de forma que no sobrepase la altura máxima prevista en el documento de matriculación en más del 10 %, pero dentro de los 4 metros

Il carico deve essere sistemato sugli autoveicoli in modo da non superare di oltre il 10% la portata utile indicata sul documento di circolazione



La carga debe estar dispuesta en los vehículos de manera que no exceda la carga útil indicada en el documento de registro en más del 10%

Il carico deve essere sistemato sugli autoveicoli in modo da sporgere dalla parte anteriore del veicolo di più dei tre decimi della sua lunghezza



La carga deberá disponerse sobre los vehículos a motor de forma que sobresalga de la parte delantera del vehículo más de las tres décimas partes de su longitud.

Il carico deve essere sistemato sui motocicli in modo da non sporgere lateralmente di oltre 50 cm



La carga debe disponerse en las motocicletas de forma que no sobresalga más de 50 cm lateralmente

Il carico sugli autoveicoli non deve superare la portata indicata nella carta di circolazione



La carga en los vehículos no debe exceder la capacidad indicada en el documento de registro

Il conducente che intende effettuare l'inversione di marcia su una strada a doppio senso deve azionare l'indicatore di direzione



El conductor que pretenda hacer un giro en U en una calle de doble sentido debe activar el indicador de dirección

Il conducente che intende effettuare l'inversione di marcia su una strada a doppio senso deve azionare la segnalazione luminosa di pericolo



El conductor que pretenda hacer un giro en U en una calle de doble sentido debe operar la luz de advertencia de peligro

Il conducente che intende effettuare l'inversione di marcia su una strada a doppio senso deve dare la precedenza ai veicoli che sopraggiungono



El conductor que tiene la intención de hacer un giro en U en una calle de doble sentido debe ceder el paso a los vehículos que se aproximan.

Il conducente che intende effettuare l'inversione di marcia su una strada a doppio senso deve rinunciare a compiere la manovra, qualora vi sia traffico intenso e continuo



El conductor que pretenda dar un giro en U en una calle de doble sentido deberá abandonar la maniobra si hay tráfico intenso y continuo

Il conducente che intende effettuare l'inversione di marcia su una strada a doppio senso deve rinunciare ad eseguire la manovra, se vi è scarsa visibilità



El conductor que pretenda dar un giro en U en una calle de doble sentido deberá abandonar la maniobra si hay poca visibilidad

Il conducente che intende effettuare l'inversione di marcia su una strada a doppio senso non deve creare pericolo o intralcio agli altri utenti della strada



El conductor que tenga la intención de hacer un giro en U en una calle de dos sentidos no debe crear peligro u obstáculo para otros usuarios de la vía.

Il conducente che intende effettuare l'inversione di marcia su una strada a doppio senso può compiere la manovra anche con scarsa visibilità, se la linea di mezzzeria è tratteggiata



El conductor que pretenda dar un giro en U en una calle de doble sentido también puede realizar la maniobra con poca visibilidad, si la línea central está punteada.

Il conducente che intende effettuare l'inversione di marcia su una strada a doppio senso può compiere la manovra anche in curva, se dà precedenza a tutti i veicoli



El conductor que pretenda dar un giro en U en una calle de doble sentido también puede realizar la maniobra en curva, si cede el paso a todos los vehículos

Il conducente che intende effettuare l'inversione di marcia su una strada a doppio senso può effettuarla solo sulle strade larghe, che permettono di eseguirla con una sola manovra



El conductor que pretenda dar un giro en U en una calle de doble sentido sólo podrá hacerlo en vías anchas, que permitan hacerlo con una sola maniobra

Il conducente che intende fermarsi sul margine destro della carreggiata deve effettuare la manovra senza creare pericolo o intralcio agli altri utenti della strada



El conductor que pretenda detenerse en el lado derecho de la calzada deberá realizar la maniobra sin poner en peligro ni entorpecer a los demás usuarios de la vía.

Il conducente che intende fermarsi sul margine destro della carreggiata deve eseguire la manovra lampeggiando ripetutamente



El conductor que pretenda detenerse en el margen derecho de la calzada deberá realizar la maniobra parpadeando repetidamente

Il conducente che intende fermarsi sul margine destro della carreggiata deve evitare brusche frenate, per garantire la sicurezza degli altri utenti della strada



El conductor que pretenda detenerse en el lado derecho de la calzada debe evitar frenazos bruscos, para garantizar la seguridad de los demás usuarios de la vía.

Il conducente che intende fermarsi sul margine destro della carreggiata deve evitare di creare pericolo ai conducenti di veicoli a due ruote sopraggiungenti



El conductor que tiene la intención de detenerse en el lado derecho de la calzada debe evitar crear peligro para los conductores de vehículos de dos ruedas que se aproximan.

Il conducente che intende fermarsi sul margine destro della carreggiata deve segnalare con sufficiente anticipo azionando la segnalazione luminosa di pericolo (quattro frecce lampeggianti simultaneamente)



El conductor que pretenda detenerse en el margen derecho de la calzada deberá señalar con suficiente anticipación la activación de la señal luminosa (cuatro flechas intermitentes simultáneamente)

Il conducente che intende fermarsi sul margine destro della carreggiata deve segnalare con sufficiente anticipo la sua intenzione di effettuare tale manovra



El conductor que pretenda detenerse en el lado derecho de la calzada deberá señalar su intención de realizar esta maniobra con suficiente antelación.

Il conducente che intende fermarsi sul margine destro della carreggiata deve tenere conto della posizione, distanza, direzione degli altri utenti della strada



El conductor que pretenda detenerse en el lado derecho de la calzada debe tener en cuenta la posición, la distancia y la dirección de los demás usuarios de la vía.

Il conducente che intende fermarsi sul margine destro della carreggiata può evitare di segnalare la sua intenzione di effettuare tale manovra se il traffico è scarso

El conductor que pretenda detenerse en el lado derecho de la calzada puede evitar señalar su intención de realizar esta maniobra si el tráfico es ligero.



Il conducente che intende immettersi nel flusso della circolazione deve assicurarsi di poter effettuare la manovra senza creare pericolo o intralcio agli altri utenti della strada

El conductor que pretenda incorporarse al flujo de tráfico debe asegurarse de que puede realizar la maniobra sin poner en peligro ni entorpecer a los demás usuarios de la vía.



Il conducente che intende immettersi nel flusso della circolazione deve azionare l'indicatore di direzione per segnalare con sufficiente anticipo l'intenzione di effettuare tale manovra

El conductor que pretenda incorporarse al flujo de tráfico deberá activar el indicador de dirección para señalar su intención de realizar esta maniobra con suficiente antelación.



Il conducente che intende immettersi nel flusso della circolazione deve dare la precedenza ai veicoli in transito

El conductor que pretenda incorporarse al flujo de tránsito debe dar prioridad a los vehículos que pasan



Il conducente che intende immettersi nel flusso della circolazione deve dare la precedenza ai veicoli in transito solo in presenza di apposito segnale

El conductor que pretenda incorporarse al flujo de tránsito debe dar prioridad a los vehículos que pasan solo en presencia de una señal específica



Il conducente che intende immettersi nel flusso della circolazione deve tenere conto della posizione, distanza, direzione degli altri utenti della strada

El conductor que pretenda incorporarse al flujo de tráfico debe tener en cuenta la posición, la distancia y la dirección de los demás usuarios de la vía.



Il conducente che intende immettersi nel flusso della circolazione può evitare di azionare l'indicatore di direzione se non sopraggiungono altri veicoli

El conductor que pretende incorporarse al flujo de tráfico puede evitar activar el indicador de dirección si no llegan otros vehículos.



Il conducente che parte dal margine della carreggiata e si immette nel flusso della circolazione deve accertarsi che la strada sia libera, guardando anche negli specchietti retrovisori

El conductor que parte desde el borde de la calzada y se incorpora al flujo de tráfico debe asegurarse de que la vía esté despejada, mirando también por los espejos retrovisores.



Il conducente che parte dal margine della carreggiata e si immette nel flusso della circolazione può allacciare la cintura di sicurezza dopo avere concluso tale manovra

El conductor que parte desde el borde de la calzada y se incorpora al flujo de tráfico puede abrocharse el cinturón de seguridad después de realizar esta maniobra.



Il conducente che può effettuare l'inversione di marcia su una strada a doppio senso deve accertarsi se la linea di mezzzeria è continua

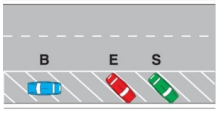
El conductor que puede dar vuelta en U en una calle de doble sentido debe asegurarse de que la línea central sea continua.



Il conducente che si immette nel flusso della circolazione deve dare la precedenza ai veicoli in transito ad eccezione delle biciclette

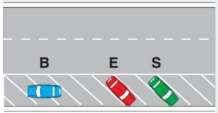
El conductor que ingresa al flujo de tráfico debe dar prioridad a los vehículos que pasan con excepción de las bicicletas.





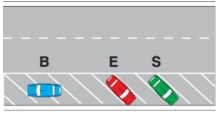
Il conducente del veicolo E in figura, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve azionare gli indicatori di direzione

El conductor del vehículo E de la figura, retrocediendo para incorporarse al tráfico, debe activar los indicadores de dirección



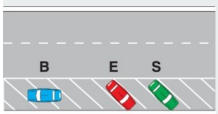
Il conducente del veicolo S in figura, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve assicurarsi che la strada sia libera ed eseguire la manovra con prudenza

El conductor del vehículo S de la figura, moviéndose hacia atrás para incorporarse al tráfico, debe asegurarse de que el camino esté despejado y realizar la maniobra con precaución.



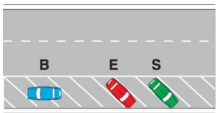
Il conducente del veicolo S in figura, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve azionare la segnalazione luminosa di pericolo (quattro frecce lampeggianti simultaneamente)

El conductor del vehículo S de la figura, moviéndose hacia atrás para incorporarse al tráfico, debe activar la luz de advertencia (cuatro flechas parpadeando simultáneamente)



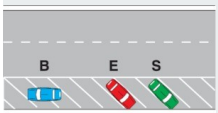
Il conducente del veicolo S in figura, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve dare la precedenza a tutti i veicoli provenienti sia da destra sia da sinistra

El conductor del vehículo S de la figura, retrocediendo para incorporarse al tráfico, debe dar prioridad a todos los vehículos que vengán tanto por la derecha como por la izquierda.



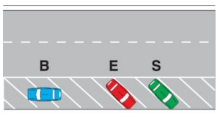
Il conducente del veicolo S in figura, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve dare la precedenza ai veicoli che transitano nel suo senso di marcia, ad eccezione delle biciclette

El conductor del vehículo S de la figura, moviéndose en reversa para entrar al tráfico, debe ceder el paso a los vehículos que pasan en su dirección, a excepción de las bicicletas.



Il conducente del veicolo S in figura, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve fare attenzione agli eventuali pedoni in transito dietro di esso

El conductor del vehículo S de la figura, moviéndose hacia atrás para incorporarse al tráfico, debe prestar atención a los peatones que pasan detrás de él.



Il conducente del veicolo S in figura, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve suonare il clacson durante l'intera manovra

El conductor del vehículo S de la figura, retrocediendo para incorporarse al tráfico, debe hacer sonar la bocina durante toda la maniobra.



Il conducente di un autoveicolo che parte dal margine della carreggiata e si immette nel flusso della circolazione deve allacciare la cintura di sicurezza salvo che non sia esentato

El conductor de un vehículo de motor que sale del camino y entra en el flujo de tráfico debe abrocharse el cinturón de seguridad a menos que esté exento



Il conducente di un motociclo che parte dal margine della carreggiata e si immette nel flusso della circolazione deve accendere il proiettore anabbagliante

El conductor de una motocicleta que parta desde el borde de la calzada y entre en el flujo de tráfico debe encender la luz alta de cruce.



Il conducente di un motociclo che parte dal margine della carreggiata e si immette nel flusso della circolazione deve indossare ed allacciare il casco

El conductor de una motocicleta que parta desde el borde de la calzada y entre en el flujo de tráfico debe ponerse y abrocharse el casco.



Il controllo degli specchi retrovisori permette di completare in sicurezza la manovra di sorpasso

Revisar los espejos retrovisores le permite completar la maniobra de adelantamiento con seguridad



Il controllo dello specchio retrovisore laterale sinistro deve essere integrato con un rapido controllo visivo laterale diretto, prima di iniziare un sorpasso

La verificación del espejo del lado izquierdo debe complementarse con una verificación visual lateral rápida y directa antes de comenzar a adelantar.



Il mancato rispetto delle norme prescritte per immettersi nel flusso della circolazione comporta, tra l'altro, la perdita di punti dalla patente

El incumplimiento de las normas prescritas para entrar en el flujo de tráfico conlleva, entre otras cosas, la pérdida de puntos de la licencia.



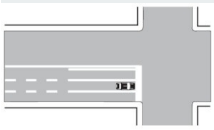
Il mancato rispetto delle norme prescritte per immettersi nel flusso della circolazione non comporta la sottrazione di punti dalla patente, ma sanzione pecuniaria

El incumplimiento de las normas prescritas para incorporarse al flujo de tráfico no da lugar a la sustracción de puntos de la licencia, sino a una multa.



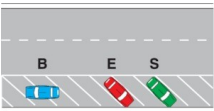
Il motociclista che parte dal margine della carreggiata e si immette nel flusso della circolazione può indossare il casco dopo avere concluso tale manovra

El motociclista que parte desde el borde de la calzada y se incorpora al flujo vehicular puede usar casco después de realizar esta maniobra



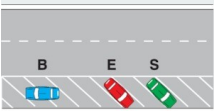
Il veicolo in figura, può svoltare a destra

El vehículo de la figura puede girar a la derecha.



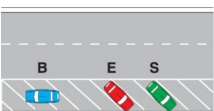
Il veicolo S, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve accendere la luce posteriore per nebbia

El vehículo S, moviéndose en reversa para ingresar al tráfico, debe encender la luz antiniebla trasera



Il veicolo S, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve assicurarsi che la strada sia libera e fare la manovra con particolare prudenza

El vehículo S, circulando marcha atrás para incorporarse al tráfico, debe asegurarse de que la calzada esté despejada y realizar la maniobra con especial precaución.



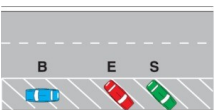
Il veicolo S, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve azionare gli indicatori di direzione

El vehículo S, moviéndose en reversa para ingresar al tráfico, debe activar los indicadores de dirección



Il veicolo S, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve azionare la segnalazione luminosa di pericolo

El vehículo S, moviéndose en reversa para ingresar al tráfico, debe activar la luz de advertencia



Il veicolo S, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve dare la precedenza a tutti i veicoli in transito

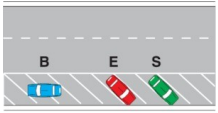
El vehículo S, moviéndose en reversa para ingresar al tráfico, debe ceder el paso a todos los vehículos que pasan



Il veicolo S, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve dare la precedenza ai veicoli provenienti sia da destra che da sinistra

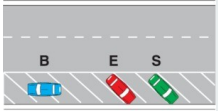
El vehículo S, moviéndose en reversa para ingresar al tráfico, debe dar prioridad a los vehículos que vienen tanto por la derecha como por la izquierda.





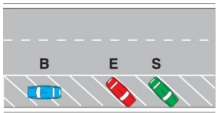
Il veicolo S, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve dare la precedenza solo ai veicoli che transitano nel suo senso di marcia

El vehículo S, moviéndose en reversa para ingresar al tráfico, debe dar prioridad solo a los vehículos que pasan en su dirección de viaje.



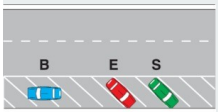
Il veicolo S, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve fare attenzione agli eventuali pedoni in transito dietro di esso e dar loro la precedenza

El vehículo S, moviéndose en reversa para ingresar al tráfico, debe prestar atención a cualquier peatón que transite detrás de él y darle prioridad.



Il veicolo S, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve manovrare velocemente per liberare il posteggio

El vehículo S, moviéndose en reversa para ingresar al tráfico, debe maniobrar rápidamente para liberar el espacio de estacionamiento



Il veicolo S, muovendosi in retromarcia per immettersi nella circolazione, deve suonare ripetutamente il clacson durante la manovra

El vehículo S, moviéndose en reversa para ingresar al tráfico, debe hacer sonar la bocina repetidamente durante la maniobra



In caso di fermata sul margine destro della carreggiata senza segnalare con sufficiente anticipo l'intenzione di effettuare tale manovra, è disposta la sottrazione di 4 punti dalla patente del conducente

En caso de parada en el margen derecho de la calzada sin señalizar con suficiente antelación la intención de realizar esta maniobra, se ordena la sustracción de 4 puntos al carné de conducir.



In caso di intenso traffico è consentito circolare per file parallele, utilizzando le corsie riservate agli autobus e ai veicoli in servizio pubblico

En caso de tráfico intenso, se permite circular en filas paralelas, utilizando los carriles reservados para autobuses y vehículos de servicio público.



In caso di traffico intenso il conducente deve cambiare ripetutamente corsia di marcia in modo da impegnare sempre quella più libera

En caso de tráfico intenso, el conductor debe cambiar de carril repetidamente para utilizar siempre el carril más libre



In caso di traffico intenso il conducente deve evitare di suonare il clacson per invitare i veicoli che lo precedono ad accelerare l'andatura

En caso de tráfico intenso, el conductor debe evitar tocar la bocina para invitar a los vehículos que van delante de él a acelerar.



In caso di traffico intenso il conducente deve fare uso del lampeggio simultaneo di tutti gli indicatori di direzione

En caso de tráfico intenso, el conductor debe hacer uso del intermitente simultáneo de todos los indicadores de dirección



In caso di traffico intenso il conducente deve mantenere sempre la distanza di sicurezza dal veicolo che lo precede

En caso de tráfico intenso, el conductor debe mantener siempre una distancia de seguridad con el vehículo que le precede.



In caso di traffico intenso il conducente deve occupare le corsie riservate alla marcia dei veicoli in servizio pubblico, se libere

En caso de tráfico intenso, el conductor deberá ocupar los carriles reservados para la circulación de vehículos de servicio público, si están libres.



In caso di traffico intenso il conducente deve regolare la propria velocità uniformandola il più possibile a quella della corrente di traffico che scorre lungo la corsia occupata

En caso de tráfico intenso, el conductor debe regular su velocidad acercándola lo más posible a la corriente de tráfico que circula por el carril ocupado.



In caso di traffico intenso, i motocicli possono circolare sulle corsie di emergenza

En caso de tráfico intenso, las motocicletas pueden circular por el carril de emergencia



In condizioni di traffico intenso su carreggiata a senso unico a tre corsie, come in figura, è consentito viaggiare per file parallele

En condiciones de tráfico intenso en una calzada de un solo sentido con tres carriles, como en la figura, se permite circular en filas paralelas



In corrispondenza degli incroci urbani è consentito non azionare l'indicatore di direzione per svoltare a destra

En los cruces urbanos se permite no accionar el indicador dirección para girar a la derecha



In corrispondenza di incroci extraurbani non è consentito effettuare la fermata

En los cruces extraurbanos no está permitido detenerse



In corrispondenza di incroci extraurbani non è consentito effettuare la sosta

No se permite estacionar o parar en un cruces extraurbanos



In presenza del segnale DARE PRECEDENZA occorre usare prudenza e moderare la velocità, ma occorre arrestarsi solo in caso di necessità

En presencia de la señal de DAR PRIORIDAD, debe tener precaución y moderar su velocidad, pero debe detenerse solo si es necesario.



In presenza del segnale DARE PRECEDENZA, se occorre arrestarsi, bisogna che ciò avvenga in corrispondenza della striscia trasversale, formata da una serie di triangoli bianchi

Ante la presencia de la señal de DAR PRIORIDAD, si es necesario detenerse, ésta debe realizarse en correspondencia con la franja transversal, formada por una serie de triángulos blancos.



In presenza del segnale di STOP non occorre arrestarsi, se non vi è la linea trasversale di arresto e non si vedono sopraggiungere veicoli

En presencia de la señal de STOP, no es necesario detenerse, si no hay una línea de parada transversal y no se ven vehículos.



In un centro abitato, quando un pedone, fuori delle strisce di attraversamento, non accenni a darci la precedenza, è necessario proseguire, senza curarci di lui, perché abbiamo la precedenza

En zona urbanizada, cuando un peatón, fuera de las franjas de paso, no hace señal de darnos prioridad, hay que seguir, independientemente de él, porque tenemos prioridad



In un centro abitato, quando un pedone, fuori delle strisce di attraversamento, non accenni a darci la precedenza, è necessario ridurre la velocità e, occorrendo, fermarsi per non investirlo

En zona urbanizada, cuando un peatón, fuera de las franjas de paso, no nos cede el paso, es necesario reducir la velocidad y, en su caso, frenar para no atropellarle.



In un centro abitato, quando un pedone, fuori delle strisce di attraversamento, non accenni a darci la precedenza, è necessario ridurre la velocità fino a fermarsi tempestivamente, se occorre

En zona urbanizada, cuando un peatón, fuera de las franjas de paso, no da señales de darnos prioridad, hay que reducir la velocidad hasta detenerse puntualmente, si es necesario.



In un centro abitato, quando un pedone, fuori delle strisce di attraversamento, non accenni a darci la precedenza, è opportuno cercare di richiamare la sua attenzione con qualsiasi mezzo, perché ci dia la precedenza

En una zona urbanizada, cuando un peatón, fuera de las franjas de paso, no hace ningún gesto de darnos la precedencia, conviene intentar llamar su atención por cualquier medio, para que nos dé la precedencia.



In un centro abitato, quando un pedone, fuori delle strisce di attraversamento, non accenni a darci la precedenza, è opportuno nelle ore notturne, procedere con gli abbaglianti accesi così che possa accorgersi di noi



En una zona urbanizada, cuando un peatón, fuera de las franjas de cruce, no hace mención de dénos prioridad, es apropiado en la noche, para proceder con las luces altas así que nos pueda notar

In un centro abitato, quando un pedone, fuori delle strisce di attraversamento, non accenni a darci la precedenza, è opportuno rallentare e avvisarlo con un breve colpo di clacson, in caso di pericolo immediato



En zona urbanizada, cuando un peatón, fuera de las franjas de paso, no hace ningún gesto de darnos prioridad, es recomendable reducir la velocidad y avisarle con un breve toque de bocina, en caso de peligro inmediato.

In un incrocio regolato con circolazione rotatoria, i veicoli circolanti nell'anello possono effettuare manovre di retromarcia



En un cruce regulado con circulación en rotonda, los vehículos que circulen por el anillo Podrán realizar maniobras de marcha atrás

In un incrocio regolato con circolazione rotatoria, l'obbligo di dare la precedenza può essere imposto ai veicoli che stanno per immettersi



En un cruce regulado con tráfico de rotonda, se podrá imponer la obligación de ceder el paso a los vehículos a punto de incorporarse

In una carreggiata a doppio senso di circolazione per svoltare a sinistra bisogna avvicinarsi al centro della carreggiata



En calzada de dos sentidos, para girar a la izquierda hay que acercarse al centro de la calzada

In una carreggiata a doppio senso di circolazione per svoltare a sinistra bisogna dare la precedenza ai veicoli che arrivano da sinistra, salvo diversa segnalazione



En una calzada de doble sentido, para girar a la izquierda se deberá dar prioridad a los vehículos que lleguen por la izquierda, salvo que se indique lo contrario

In una carreggiata a doppio senso di circolazione per svoltare a sinistra bisogna dare la precedenza ai veicoli provenienti da destra, salvo diversa segnalazione

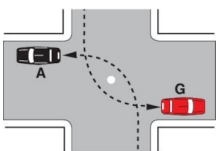


En una calzada de doble sentido, para girar a la izquierda, deberá dar prioridad a los vehículos que vengan por la derecha, salvo que se indique lo contrario

In una carreggiata a doppio senso di circolazione per svoltare a sinistra bisogna effettuare la manovra velocemente, per evitare i veicoli provenienti da destra e da sinistra



En una calzada de doble sentido, para girar a la izquierda, la maniobra debe realizarse rápidamente, para evitar que los vehículos vengan por la derecha y la izquierda.



In una carreggiata a doppio senso di circolazione per svoltare a sinistra bisogna effettuare la svolta occupando sempre il lato destro dell'incrocio, come i veicoli in figura



En una calzada de doble sentido, para girar a la izquierda, el giro debe ser siempre a la derecha del cruce, como los vehículos de la figura.



In una carreggiata a doppio senso di circolazione per svoltare a sinistra bisogna girare intorno al centro dell'incrocio come il veicolo H in figura, se c'è il segnale di rotonda



En una calzada de doble sentido para girar a la izquierda hay que rodear el centro del cruce como el vehículo H de la figura, si hay señal de rotonda

In una carreggiata a doppio senso di circolazione per svoltare a sinistra occorre spostarsi il più possibile sul margine sinistro della carreggiata

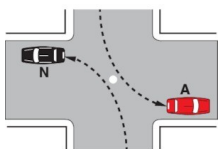


En una calzada de doble sentido, para girar a la izquierda es necesario circular lo más posible por el borde izquierdo de la calzada

In una carreggiata a doppio senso di circolazione per svoltare a sinistra occorre suonare il clacson, per attraversare con maggior sicurezza l'incrocio



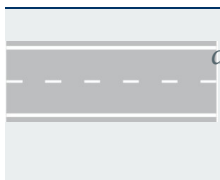
En una calzada de doble sentido, para girar a la izquierda hay que tocar el claxon, para cruzar el cruce con mayor seguridad



In una carreggiata a doppio senso di circolazione per svoltare a sinistra occorre, di norma, occupare l'area sinistra dell'incrocio, come i veicoli in figura, salvo diversa segnalazione



En una calzada de doble sentido, para girar a la izquierda, normalmente es necesario ocupar la zona izquierda del cruce, como los vehículos de la figura, salvo que se indique lo contrario.



In una carreggiata a doppio senso di marcia con due corsie, come in figura, i veicoli devono circolare nella corsia di destra, impegnando quella di sinistra solo per il sorpasso



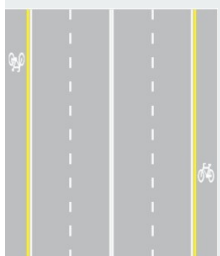
En una calzada de doble sentido y dos carriles, como la de la figura, los vehículos deben circular por el carril de la derecha, incorporándose al carril de la izquierda sólo para adelantar



In una carreggiata a doppio senso di marcia con due corsie, come in figura, i veicoli devono circolare nella corsia di destra, impegnando solo quella di sinistra per il sorpasso



En una calzada de dos sentidos y dos carriles, como en la figura, los vehículos deben circular por el carril de la derecha, ocupando únicamente el carril de la izquierda para adelantar



In una carreggiata come in figura in caso di intenso traffico, ciclomotori e motocicli possono circolare sulla pista ciclabile se non superano la velocità di 20 km/h



En una calzada como la de la figura en caso de tráfico intenso, por la vía ciclista pueden circular ciclomotores y motocicletas si no superan una velocidad de 20 km/h



In una strada a doppio senso di marcia con due corsie, come in figura, i veicoli possono circolare per file parallele



En una calle de doble sentido y dos carriles, como la de la figura, los vehículos pueden circular en filas paralelas



In una strada divisa in due carreggiate separate come in figura, i veicoli devono, di norma, circolare sulla carreggiata di destra rispetto alla propria direzione di marcia



En una calzada dividida en dos calzadas separadas como la de la figura, los vehículos deberán circular normalmente por la calzada de la derecha con respecto a su sentido de marcha



In vicinanza degli incroci, come in figura si può sempre cambiare corsia fino alla striscia trasversale di arresto



En las proximidades de las intersecciones, como en la figura, siempre se puede cambiar de carril hasta la tira de tope transversal

In vicinanza di un incrocio semaforizzato è consentito arrestarsi sulle strisce pedonali, se il semaforo per i pedoni è disposto al rosso



En las proximidades de un cruce semaforizado, está permitido detenerse en el paso de peatones, si el semáforo para peatones está en rojo

In vicinanza o in corrispondenza degli incroci extraurbani non è consentito azionare i dispositivi di segnalazione acustica (clacson o trombe)



No está permitido accionar dispositivos de señalización acústica (bocinas o bocinas) en las inmediaciones o en cruces extraurbanos

In vicinanza o in corrispondenza degli incroci extraurbani non è consentito superare la velocità di 60 km/h



No se permite superar la velocidad de 60 km/h cerca o en cruces extraurbanos

In vicinanza o in corrispondenza degli incroci non è consentito cambiare improvvisamente la direzione di marcia

No se permite cambiar repentinamente de dirección cerca o en cruces



In vicinanza o in corrispondenza degli incroci non è consentito effettuare l'inversione di marcia

No se permite dar vuelta en U cerca o en cruces



In vicinanza o in corrispondenza degli incroci non è consentito procedere a zig zag, anche se le corsie direzionali sono segnate da strisce discontinue (tratteggiate)

No se permite zigzaguear cerca o en los cruces, incluso si los carriles direccionales están marcados con franjas discontinuas (entre cortadas).



In vicinanza o in corrispondenza degli incroci non è consentito sorpassare una bicicletta, se si deve occupare la corsia opposta di marcia

En las inmediaciones o en los cruces no está permitido adelantar a una bicicleta, si hay que ocupar el carril contrario



In vicinanza o in corrispondenza degli incroci non è consentito usare i fari anabbaglianti

No se permite el uso de luces de cruce cerca o en las intersecciones



In vicinanza o in corrispondenza degli incroci non si deve rallentare se il semaforo è a luce gialla lampeggiante

Al acercarse o en un cruce, no debe reducir la velocidad si el semáforo está parpadeando en amarillo



In vicinanza o in corrispondenza degli incroci regolati da semaforo non è consentito il sorpasso

No se permite adelantar, cerca o en cruces controlados por semáforos.



L'inversione del senso di marcia non è consentita in vicinanza o in corrispondenza degli incroci

No se permite invertir el sentido de la marcha cerca o en los cruces



L'uso corretto della strada comporta che ci si affretti a sgombrare l'incrocio, quando compaia sul semaforo la luce gialla fissa e non si è in grado di arrestare il veicolo in sicurezza prima della striscia di arresto

El uso correcto de la carretera significa que usted se apresura para despejar la intersección, cuando el semáforo muestra una luz amarilla fija y no puede detener su vehículo de manera segura antes de la línea de alto.



L'uso corretto della strada comporta che ci si arresti in ogni caso in presenza del segnale in figura

El uso correcto de la vía implica que te detengas en todo caso ante la presencia de la señal en la figura



L'uso corretto della strada comporta che ci si arresti sempre ai passaggi pedonali ripartendo solo se non sopraggiungono pedoni

El uso correcto de la vía implica detenerse siempre en los pasos de peatones y volver a empezar solo si no llegan peatones.



L'uso corretto della strada comporta che i veicoli impegnino sempre la carreggiata il più rapidamente possibile

El buen uso de la calzada implica que los vehículos entren siempre en la calzada lo más rápido posible



L'uso corretto della strada comporta che i veicoli procedano ad una velocità adeguata alle condizioni della strada e del traffico

El uso adecuado de la carretera requiere que los vehículos avancen a una velocidad adecuada a las condiciones de la carretera y del tráfico.



L'uso corretto della strada comporta che si dia la precedenza ai pedoni che attraversano sugli attraversamenti pedonali

El buen uso de la calzada supone ceder el paso a los peatones en los pasos de peatones



L'uso corretto della strada comporta che si guardino gli specchi retrovisori prima di azionare l'indicatore di direzione per cambiare corsia

El uso correcto de la carretera implica mirar por los espejos retrovisores antes de usar la señal de giro para cambiar de carril



L'uso corretto della strada comporta che si proceda a velocità elevata per non creare intralcio

El uso correcto de la vía implica que se avance a gran velocidad para no crear obstáculos



L'uso corretto della strada comporta che si usino in ogni caso i proiettori a luce abbagliante

El correcto uso de la calzada exige el uso de proyectores en todo caso deslumbrantes



L'uso corretto della strada comporta che si usino proiettori anabbaglianti nei centri abitati nelle ore notturne

El uso correcto de la carretera requiere el uso de faros de luz de cruce en áreas urbanizadas por la noche.



L'uso corretto della strada comporta che siano osservate le norme di comportamento e quelle dettate dalla comune prudenza

El correcto uso de la vía implica que se observen las normas de conducta y las dictadas por la prudencia común



La marcia per file parallele è ammessa quando viene autorizzata dagli agenti del traffico

Se permite circular en filas paralelas cuando lo autoricen los agentes de tráfico



La marcia per file parallele non è ammessa se la strada è a una sola carreggiata

No se permite circular en filas paralelas si la calzada es de una sola calzada



La posizione antiriflesso dello specchio retrovisore centrale di un autoveicolo non deve essere utilizzata di notte

La posición antideslumbrante del espejo retrovisor central de un vehículo motorizado no debe usarse de noche.



La posizione antiriflesso dello specchio retrovisore centrale di un autoveicolo non può essere utilizzata quando si circola su autostrada

La posición antideslumbrante del espejo retrovisor central de un automóvil no se puede usar cuando se viaja por una autopista



La posizione antiriflesso dello specchio retrovisore centrale di un autoveicolo serve a ridurre il fastidio agli occhi causato dai proiettori accesi dei veicoli che seguono

La posición antideslumbrante del espejo retrovisor central de un vehículo de motor se utiliza para reducir la molestia ocular causada por las luces delanteras encendidas de los vehículos siguientes.



La regolazione degli specchi retrovisori deve di norma essere effettuata con il veicolo in marcia

Normalmente, el ajuste de los espejos retrovisores debe realizarse con el vehículo en movimiento.



La regolazione degli specchi retrovisori va effettuata, di media, ogni mille chilometri circa

El ajuste de los espejos retrovisores debe realizarse, en promedio, cada mil kilómetros aproximadamente.



La sporgenza posteriore del carico deve essere segnalata con un pannello retroriflettente a strisce gialle e rosse

El saliente trasero de la carga debe marcarse con un panel retrorreflectante de rayas rojas y amarillas.



La svolta a destra si effettua girando attorno alla colonnina luminosa eventualmente posta al centro dell'incrocio

El giro a la derecha se realiza rodeando la columna iluminada que puede estar colocada en el centro de la intersección.



La svolta a destra si effettua immettendosi nella corsia che consente di eseguire tale manovra

El giro a la derecha se realiza entrando en el carril que permite esta maniobra



La svolta a destra si effettua moderando la velocità man mano che ci si avvicina al punto di svolta

Girar a la derecha se hace reduciendo la velocidad a medida que se acerca al punto de giro.



La svolta a destra si effettua senza creare pericolo o intralcio agli altri

El giro a la derecha se realiza sin crear peligro u obstáculo para los demás.



La svolta a destra si effettua senza mai dare la precedenza ai pedoni, se il semaforo ha la luce verde accesa

El giro a la derecha se realiza sin ceder nunca el paso a los peatones, si el semáforo está en verde.



Le dimensioni degli specchi retrovisori sono proporzionali alla cilindrata del veicolo

Las dimensiones de los espejos retrovisores son proporcionales a la capacidad del motor del vehículo.



Lo specchio retrovisore centrale di un autoveicolo deve essere posizionato in modo da rientrare nel campo visivo del conducente

El espejo retrovisor central de un vehículo motorizado debe colocarse de manera que quede dentro del campo de visión del conductor.



Lo specchio retrovisore centrale di un autoveicolo deve essere regolato in modo da garantire la visione dell'intero lunotto posteriore

El espejo retrovisor central de un vehículo a motor debe ajustarse de modo que garantice la visión de toda la luneta trasera.



Lo specchio retrovisore centrale di un autoveicolo deve essere regolato in modo da garantire una buona visione posteriore

El espejo retrovisor central de un vehículo de motor debe ajustarse para garantizar una buena visión hacia atrás.



Lo specchio retrovisore centrale di un autoveicolo è in genere realizzato in modo da ridurre al minimo la distorsione della distanza dei veicoli che seguono

El espejo retrovisor central de un vehículo motorizado generalmente se construye para minimizar la distorsión de la distancia de los vehículos siguientes.



Lo specchio retrovisore centrale di un autoveicolo ha una posizione antiriflesso da utilizzare nelle ore notturne

El espejo retrovisor central de un vehículo de motor tiene una posición sin deslumbramiento para uso nocturno.



Lo specchio retrovisore centrale di un autoveicolo può essere rimosso se il veicolo è dotato di specchio laterale sinistro

El espejo retrovisor central de un vehículo motorizado se puede quitar si el vehículo está equipado con un espejo lateral izquierdo



Lo specchio retrovisore centrale può essere utilizzato come schermo per il navigatore satellitare

El espejo retrovisor central se puede utilizar como pantalla para el navegador satelital



Lo specchio retrovisore laterale sinistro deve essere chiuso quando si circola su strade strette di montagna

El espejo retrovisor del lado izquierdo debe estar cerrado cuando se conduce por caminos estrechos de montaña.



Lo specchio retrovisore laterale sinistro deve essere regolato in modo da poter controllare il comportamento di eventuali bambini seduti nella parte posteriore del veicolo

El espejo retrovisor del lado izquierdo debe ajustarse para que se pueda monitorear el comportamiento de los niños sentados en la parte trasera del vehículo.



Lo specchio retrovisore laterale sinistro deve essere regolato in modo da poter osservare, prevalentemente, la porzione di strada a fianco del veicolo

El espejo retrovisor del lado izquierdo debe ajustarse de modo que pueda observar principalmente la parte de la carretera junto al vehículo.



Lo specchio retrovisore laterale sinistro deve essere regolato in modo da scorgere, nel suo terzo di destra, la coda del veicolo

El espejo retrovisor del lado izquierdo debe ajustarse para ver la parte trasera del vehículo en su tercio derecho.



Lo specchio retrovisore laterale sinistro deve essere utilizzato prima di iniziare una manovra di cambio corsia verso sinistra

El espejo retrovisor del lado izquierdo debe usarse antes de iniciar una maniobra de cambio de carril a la izquierda



Lo specchio retrovisore laterale sinistro deve essere utilizzato prima di iniziare una manovra di sorpasso

El espejo retrovisor del lado izquierdo debe usarse antes de iniciar una maniobra de adelantamiento



Lo specchio retrovisore laterale sinistro deve essere utilizzato prima di iniziare una manovra di svolta a sinistra

El espejo retrovisor del lado izquierdo debe usarse antes de iniciar una maniobra de giro a la izquierda



Lo specchio retrovisore laterale sinistro falsa la percezione della distanza e della velocità dei veicoli sopraggiungenti

El espejo retrovisor del lado izquierdo distorsiona la percepción de la distancia y la velocidad de los vehículos que se aproximan



Lo specchio retrovisore laterale sinistro ha un angolo cieco molto ampio



El espejo retrovisor del lado izquierdo tiene un punto ciego muy grande

L'illuminazione interna dello specchio retrovisore si accende con l'accensione delle luci di posizione del veicolo



La iluminación interior del retrovisor se enciende cuando se encienden las luces de posición del vehículo

Negli incroci regolati con circolazione rotatoria, in assenza di specifico segnale, vale la regola generale di dare la precedenza a destra



En cruces regulados con tráfico de rotonda, en ausencia de señal específica, la regla general es dar prioridad a la derecha

Negli incroci regolati con rotatoria, la circolazione può essere disciplinata in modo che i veicoli in entrata diano la precedenza a quelli già circolanti nell'anello



En los cruces regulados con rotondas se puede regular la circulación para que los vehículos que ingresan den prioridad a los que ya circulan por el anillo

Nei centri abitati è vietato l'uso del segnalatore acustico per sollecitare il conducente del veicolo che precede a riprendere la marcia quando il semaforo diventa verde



En zonas urbanizadas, está prohibido el uso de la señal acústica para instar al conductor del vehículo precedente a reanudar la conducción cuando el semáforo cambie a verde.

Nei centri abitati non è necessario utilizzare gli specchi retrovisori



En zonas urbanizadas no es necesario el uso de espejos retrovisores

Nei centri urbani è consentito marciare per file parallele in qualunque condizione di traffico



En los centros urbanos, está permitido marchar en filas paralelas en cualquier condición de tráfico.

Nelle strade a doppio senso di circolazione non è consentito effettuare l'inversione del senso di marcia in vicinanza o in corrispondenza di curve



En calles de doble sentido, no se permite cambiar de dirección cerca o en correspondencia con curvas.

Nelle strade a doppio senso di circolazione non è consentito effettuare l'inversione del senso di marcia in vicinanza o in corrispondenza di dossi



En las calles de dos sentidos, no está permitido cambiar de dirección cerca o en los montículos

Nelle strade a doppio senso non è consentito effettuare l'inversione del senso di marcia in tutti i casi di scarsa visibilità



En calles de doble sentido no está permitido invertir el sentido de la marcha en todos los casos de mala visibilidad.

Nelle strade a quattro carreggiate separate, quelle centrali sono riservate al sorpasso



En carreteras con cuatro calzadas separadas, las centrales se reservan para adelantar

Nelle strade composte da una carreggiata a due corsie a doppio senso di marcia, in figura, si può marciare per file parallele



En las calles formadas por una calzada de dos carriles con dos sentidos de circulación, en la figura, se puede marchar en filas paralelas

Nelle strade urbane è consentito, quando si vuole svoltare, circolare a cavallo delle strisce di corsia

En vías urbanas está permitido, cuando se quiera girar, circular a caballo sobre las franjas de carriles viales



Per effettuare la svolta a destra bisogna segnalare in anticipo la manovra da compiere, azionando l'indicatore di direzione

Para realizar un giro a la derecha, se debe señalar previamente la maniobra a realizar mediante la activación del indicador de dirección



Per effettuare la svolta a destra occorre tenersi il più vicino possibile al margine destro della carreggiata

Para girar a la derecha, manténgase lo más cerca posible del lado derecho de la carretera



Per immettersi in un incrocio, regolato con circolazione rotatoria, bisogna dare sempre la precedenza ai veicoli già circolanti all'interno della rotatoria

Para ingresar a una intersección, regulada con tráfico de rotonda, siempre dé prioridad a los vehículos que ya circulan dentro de la rotonda.



Per non costituire pericolo o intralcio per la circolazione, è necessario dare, comunque, la precedenza a tutti i veicoli negli incroci

Para no constituir un peligro o un estorbo para el tráfico, es necesario dar prioridad a todos los vehículos en las intersecciones.



Per non costituire pericolo o intralcio per la circolazione, è necessario guidare in modo adeguato alle caratteristiche del veicolo, della strada e del traffico

Para no constituir un peligro o un estorbo para la circulación, es necesario conducir de forma adecuada a las características del vehículo, la calzada y el tráfico.



Per non costituire pericolo o intralcio per la circolazione, è necessario limitarsi ad osservare i limiti massimi di velocità

Para no constituir un peligro o un estorbo para el tráfico, es necesario limitarse a respetar los límites máximos de velocidad



Per non costituire pericolo o intralcio per la circolazione, è necessario limitarsi ad osservare i limiti minimi di velocità

Para no constituir un peligro o un estorbo para la circulación, es necesario limitarse a respetar los límites mínimos de velocidad



Per non costituire pericolo o intralcio per la circolazione, è necessario osservare non solo le norme sulla circolazione, ma anche le cautele dettate dal buon senso

Para no constituir un peligro o un estorbo para el tráfico, es necesario observar no sólo las normas sobre circulación, sino también las precauciones dictadas por el sentido común.



Per non costituire pericolo o intralcio per la circolazione, è necessario procedere sempre a velocità costante

Para no constituir un peligro o un estorbo para el tráfico, es necesario circular siempre a una velocidad constante



Per non costituire pericolo o intralcio per la circolazione, è necessario unire all'applicazione delle fondamentali norme sulla circolazione un forte senso civico

Para no constituir un peligro u obstáculo al tráfico, es necesario combinar la aplicación de las normas fundamentales sobre tráfico con un fuerte sentido cívico



Per svoltare a destra bisogna tenersi il più vicino possibile al margine sinistro della carreggiata

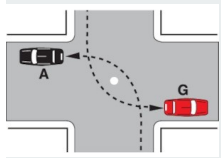
Para girar a la derecha, manténgase lo más cerca posible del borde izquierdo de la carretera.



Per svoltare a destra bisogna tenersi sulla corsia di sinistra



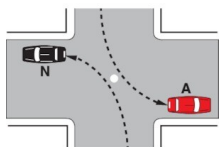
Para girar a la derecha, quédese en el carril izquierdo



Per svoltare a sinistra bisogna girare intorno al centro dell'incrocio, come i veicoli in figura



Para girar a la izquierda hay que rodear el centro de la intersección, como los vehículos de la figura



Per svoltare a sinistra bisogna, di norma, lasciare il centro dell'incrocio alla nostra destra, come i veicoli in figura



Para girar a la izquierda, normalmente tienes que dejar el centro de la intersección a tu derecha, como los vehículos de la figura.

Per svoltare a sinistra i veicoli debbono tenersi sul margine destro della carreggiata



Para girar a la izquierda, los vehículos deben mantenerse en el borde derecho de la calzada.

Percorrendo una carreggiata a senso unico la svolta a sinistra si effettua immettendosi in una corsia qualsiasi, se si viaggia per file parallele



Circulando por calzada de un solo sentido, el giro a la izquierda se realiza entrando en cualquier carril, si se circula en filas paralelas

Percorrendo una carreggiata a senso unico la svolta a sinistra si effettua segnalando in anticipo la manovra da compiere



Circulando por calzada de sentido único, el giro a la izquierda se realiza señalando previamente la maniobra a realizar

Prima di cambiare corsia è necessario accertare che le corsie siano separate da una striscia continua



Antes de cambiar de carril, debe asegurarse de que los carriles estén separados por una línea continua

Prima di immettere il veicolo nel flusso della circolazione, è necessario controllare lo specchio retrovisore laterale sinistro nonché verificare con un controllo visivo diretto che la strada sia sufficientemente libera dietro e a fianco del veicolo



Antes de colocar el vehículo en el flujo de tráfico, es necesario revisar el espejo retrovisor del lado izquierdo y verificar con una inspección visual directa que el camino esté lo suficientemente despejado detrás y al costado del vehículo.

Qualora in una strada a forte pendenza il passaggio tra veicoli risulti difficoltoso, se uno dei due conducenti si trova in vicinanza di una piazzola di scambio, spetta a lui accostare e lasciar passare l'altro conducente



Si en una carretera con fuerte pendiente el paso entre vehículos es difícil, si uno de los dos conductores está cerca de un área de estacionamiento, depende de él detenerse y dejar pasar al otro conductor.

Qualora la linea di margine della carreggiata sia continua, non è consentito effettuare l'inversione di marcia



Si la línea de borde de la calzada es continua, no se permite dar vuelta en U

Quando ad un incrocio urbano, al segnale di via libera, il veicolo che precede tarda a riprendere la marcia, è opportuno attendere pazientemente la ripresa della marcia



Cuando en un cruce urbano, en la señal de todo despejado, el vehículo de delante tarda en reanudar la marcha, se recomienda esperar pacientemente a que el vehículo retome la marcha.

Quando ad un incrocio urbano, al segnale di via libera, il veicolo che precede tarda a riprendere la marcia, è opportuno cercare di sgombrare al più presto la carreggiata, anche invertendo il senso di marcia



Quando en un cruce urbano, en la señal de todo despejado, el vehículo de delante tarda en reanudar la marcha, es recomendable intentar despejar la calzada lo antes posible, incluso invirtiendo el sentido de la marcha.

Quando ad un incrocio urbano, al segnale di via libera, il veicolo che precede tarda a riprendere la marcia, è opportuno evitare di suonare il clacson con insistenza e di provocare una situazione di intolleranza negli altri automobilisti



Quando en un cruce urbano, en la señal de todo despejado, el vehículo de delante se retrasa en reanudar la marcha, se aconseja evitar tocar la bocina con insistencia y provocar intolerancia en los demás automovilistas.

Quando ad un incrocio urbano, al segnale di via libera, il veicolo che precede tarda a riprendere la marcia, è opportuno richiamare con il clacson l'attenzione degli automobilisti che seguono



Quando en un cruce urbano, a la señal de todo despejado, el vehículo de delante tarda en reanudar la marcha, es conveniente llamar la atención de los automovilistas que le siguen.

Quando ad un incrocio urbano, al segnale di via libera, il veicolo che precede tarda a riprendere la marcia è opportuna suonare insistentemente per sollecitare il conducent a rimettersi in moto



Quando en un cruce urbano, en el semáforo, el vehículo de delante tarda en reanudar la marcha, se aconseja llamar insistentemente para instar al conductor a retomar el rumbo.

Quando ad un incrocio urbano, al segnale di via libera, il veicolo che precede tarda a riprendere la marcia, è opportuno tirare il freno a mano e scendere per cercare un agente del traffico che prenda i dovuti provvedimenti



Quando en un cruce urbano, en el semáforo, el vehículo de delante se retrasa en reanudar la marcha, es recomendable tirar del freno de mano y salir a buscar a un agente de tráfico que tomará las medidas necesarias.

Quando ad un incrocio urbano, al segnale di via libera, il veicolo che precede tarda a riprendere la marcia, è opportuno, se c'è bisogno ed è possibile farlo senza pericolo, prestare aiuto all'automobilista rimasto fermo



Quando en un cruce urbano, a la señal de todo claro, el vehículo precedente tarda en reanudar la marcha, es conveniente, si es necesario y es posible hacerlo sin peligro, prestar asistencia al automovilista que se ha quedado parado.

Quando ad un incrocio urbano, al segnale di via libera, il veicolo che precede tarda a riprendere la marcia, non si deve superarlo con manovre pericolose



Quando en un cruce urbano, en la señal de todo despejado, el vehículo de delante se retrasa en reanudar la marcha, no debe adelantarlo con maniobras peligrosas.

Quando manca la segnaletica orizzontale non è consentito effettuare manovre di inversione del senso di marcia



Quando no hay marcas viales, no está permitido invertir el sentido de la marcha.

Quando si vede sul tetto dell'auto della polizia un display con la scritta luminosa "INCIDENTE", bisogna diminuire la velocità



Quando veas en el techo del coche de policía una pantalla con la inscripción luminosa "ACCIDENTE", tienes que reducir la velocidad.

Quando si vuole cambiare corsia bisogna controllare che la corsia da impegnare sia libera davanti per un tratto sufficiente



Quando quiera cambiar de carril, debe comprobar que el carril a utilizar está libre por delante durante un tramo suficiente

Quando si vuole cambiare corsia bisogna controllare che sulla corsia che si vuole occupare non stiano arrivando altri veicoli



Quando quieras cambiar de carril tienes que comprobar que no están llegando otros vehículos al carril que quieres ocupar.

Quando si vuole cambiare corsia l'uso dell'indicatore di direzione è facoltativo se ci sono le strisce discontinue (tratteggiate)

Quando se quiere cambiar de carril, el uso del indicador de dirección es opcional si hay líneas discontinuas (entre cortadas)



Quando si vuole cambiare corsia non si deve creare intralcio o pericolo a chi si trova sulla corsia da impegnare

Quando desee cambiar de carril, no debe crear un obstáculo o peligro para los que se encuentran en el carril que se utilizará.



Quando si vuole cambiare corsia per un sorpasso è obbligatorio ridurre la velocità

Quando se quiere cambiar de carril para adelantar, es obligatorio reducir la velocidad



Quando si vuole cambiare corsia si deve controllare che la striscia che divide le corsie sia tratteggiata

Quando desee cambiar de carril, verifique que la línea que divide los carriles sea discontinua



Quando si vuole cambiare corsia si deve segnalare in anticipo la manovra da compiere

Quando quiera cambiar de carril, deberá indicar previamente la maniobra a realizar



Quando si vuole cambiare corsia si deve segnalare la manovra, facendo uso dell'indicatore di direzione

Quando quieras cambiar de carril, deberás señalar la maniobra con el indicador de dirección



Quando si vuole cambiare corsia, per immettersi nella corsia di destra, non occorre alcuna particolare attenzione

Quando quiera cambiar de carril, para entrar en el carril correcto, no necesita ninguna atención especial



Quando si vuole cambiare direzione è obbligatorio fare uso delle segnalazioni acustiche (clacson o trombe)

Quando se quiera cambiar de dirección es obligatorio el uso de las señales acústicas (bocina o trompetas)



Quando si vuole cambiare direzione si deve azionare in anticipo l'indicatore di direzione

Quando quieras cambiar de dirección, tienes que activar el indicador de dirección de antemano



Quando si vuole svoltare a destra è necessario portarsi in vicinanza del centro dell'incrocio

Quando quiera girar a la derecha, debe acercarse al centro de la intersección.



Quando un incrocio è regolato con rotatoria, i veicoli circolanti all'interno dell'anello possono sorpassare sia a destra che a sinistra

Quando una intersección está regulada con una rotonda, los vehículos que circulan dentro del anillo pueden adelantar tanto por la derecha como por la izquierda.



Quando una strada è a doppio senso di marcia con tre corsie, come in figura, i veicoli possono circolare per file parallele

Quando una vía es de dos sentidos con tres carriles, como en la figura, los vehículos pueden circular en filas paralelas



Quando vedete sul tetto di un'auto della polizia un display con la scritta luminosa "INCIDENTE", significa che quella zona è ad alto rischio di incidenti



Cuando vea una pantalla con la inscripción luminosa "ACCIDENTE" en el techo de un coche de policía, significa que esa zona tiene un alto riesgo de accidentes.

Quando, giunti in prossimità di un incrocio, ci accorgiamo di aver sbagliato la corsia di preselezione cerchiamo di retrocedere, con prudenza, fino al punto in cui cessano le strisce continue di corsia



Cuando, al acercarnos a un cruce, nos damos cuenta de que nos hemos equivocado de carril, intentamos retroceder, con cuidado, hasta el punto donde terminan las marcas continuas del carril.

Quando, giunti in prossimità di un incrocio, ci accorgiamo di aver sbagliato la corsia di preselezione dobbiamo accostarci sulla destra e fermarci finché non sia passata la colonna dei veicoli che seguono



Cuando, al acercarnos a un cruce, nos damos cuenta de que nos hemos equivocado de carril, debemos girar a la derecha y detenernos hasta que la columna de vehículos que nos sigue haya pasado.

Quando, giunti in prossimità di un incrocio, ci accorgiamo di aver sbagliato la corsia di preselezione dobbiamo arrivare al semaforo e attendere che la luce ci consenta di effettuare il cambio di corsia



Cuando, habiendo llegado cerca de un cruce, nos damos cuenta de que nos hemos equivocado de carril, debemos acercarnos al semáforo y esperar a que el semáforo nos permita cambiar de carril.

Quando, giunti in prossimità di un incrocio, ci accorgiamo di aver sbagliato la corsia di preselezione dobbiamo azionare l'accensione simultanea di tutti gli indicatori di direzione, quale segnale di pericolo



Cuando, al acercarnos a un cruce, nos demos cuenta de que nos hemos equivocado de carril, debemos activar el encendido simultáneo de todos los intermitentes, como señal de peligro.

Quando, giunti in prossimità di un incrocio, ci accorgiamo di aver sbagliato la corsia di preselezione dobbiamo chiedere consiglio agli agenti del traffico



Cuando al acercarnos a un cruce nos damos cuenta de que nos hemos equivocado de carril, debemos pedir consejo a los agentes de tráfico.

Quando, giunti in prossimità di un incrocio, ci accorgiamo di aver sbagliato la corsia di preselezione dobbiamo effettuare la manovra di svolta che intendevamo fare, dando però precedenza a tutti i veicoli



Cuando, habiendo llegado cerca de un cruce, nos damos cuenta de que nos hemos equivocado de carril, debemos realizar la maniobra de giro que teníamos previsto, pero dando prioridad a todos los vehículos.

Quando, giunti in prossimità di un incrocio, ci accorgiamo di aver sbagliato la corsia di preselezione dobbiamo procedere nel senso voluto dalla segnaletica, dando le dovute precedenza



Cuando, al llegar cerca de un cruce, nos damos cuenta de que nos hemos equivocado de carril, debemos seguir en la dirección que indican las señales, dando la debida prioridad

Quando, giunti in prossimità di un incrocio, ci accorgiamo di aver sbagliato la corsia di preselezione dobbiamo seguire la direzione consentita dall'eventuale segnaletica orizzontale



Cuando, habiendo llegado cerca de una intersección, nos damos cuenta de que nos hemos equivocado de carril, debemos seguir la dirección permitida por cualquier signo horizontal.

Quando, giunti in prossimità di un incrocio, ci accorgiamo di aver sbagliato la corsia di preselezione non ci dobbiamo arrestare bruscamente, per evitare tamponamenti e confusione nella circolazione



Cuando, al acercarnos a una intersección, nos damos cuenta de que nos hemos equivocado de carril, no debemos detenernos bruscamente, para evitar colisiones traseras y confusión en el tráfico.

Quando, giunti in prossimità di un incrocio, ci accorgiamo di aver sbagliato la corsia di preselezione non ci dobbiamo fermare a chiedere informazioni, per non ostacolare il flusso della circolazione



Cuando al acercarnos a un cruce nos damos cuenta de que nos hemos equivocado de carril, no debemos detenernos a pedir información, para no entorpecer la fluidez del tráfico.

Quando, giunti in prossimità di un incrocio, ci accorgiamo di aver sbagliato la corsia di preselezione non dobbiamo effettuare cambiamenti di corsia, anche per non intralciare i veicoli che seguono



Cuando, al acercarnos a un cruce, nos damos cuenta de que nos hemos equivocado de carril, no debemos cambiar de carril, también para no entorpecer a los vehículos que nos siguen.

Quando, in un centro abitato, il conducente di un veicolo si imbatte in un corteo, deve accertarsi, prima di passare, che esso sia transitato completamente



Cuando, en una zona urbanizada, el conductor de un vehículo se encuentre con una procesión, deberá asegurarse, antes de pasar, de que ha pasado completamente

Quando, in un centro abitato, il conducente di un veicolo si imbatte in un corteo, deve cercare di farsi strada interrompendo il corteo, ma con estrema prudenza



Cuando, en una zona urbanizada, el conductor de un vehículo se encuentre con una procesión, deberá intentar abrirse paso interrumpiendo la procesión, pero con extrema precaución.

Quando, in un centro abitato, il conducente di un veicolo si imbatte in un corteo, deve evitare di suonare il clacson



Cuando, en una zona urbanizada, el conductor de un vehículo se encuentra con una procesión, debe evitar hacer sonar la bocina

Quando, in un centro abitato, il conducente di un veicolo si imbatte in un corteo, deve fermarsi sulla destra e attendere che la carreggiata si liberi



Cuando, en una zona urbanizada, el conductor de un vehículo se encuentra con una procesión, debe detenerse a la derecha y esperar a que se despeje la calzada

Quando, in un centro abitato, il conducente di un veicolo si imbatte in un corteo, deve regolarsi in base alla sua densità, oltrepassandolo o interrompendolo qualora sia possibile



Cuando, en una zona urbanizada, el conductor de un vehículo se encuentre con una procesión, deberá ajustarse según su densidad, adelantándola o interrumpiéndola siempre que sea posible.

Quando, in un centro abitato, il conducente di un veicolo si imbatte in un corteo, deve retrocedere rapidamente fino al primo incrocio



Cuando, en una zona urbanizada, el conductor de un vehículo se encuentra con una caravana, debe retroceder rápidamente hasta el primer cruce.

Quando, in un centro abitato, il conducente di un veicolo si imbatte in un corteo, deve suonare discretamente onde avvertire il corteo di far cessare al più presto l'ingombro



Cuando, en una zona urbanizada, el conductor de un vehículo se encuentra con una procesión, debe llamar discretamente para advertir a la procesión que detenga la obstrucción lo antes posible.

Se ad un incrocio giungono contemporaneamente da strade diverse due veicoli, entrambi hanno l'obbligo di moderare la velocità, per evitare incidenti



Si dos vehículos llegan a una intersección desde caminos diferentes al mismo tiempo, ambos deben reducir la velocidad para evitar accidentes.

Se ad un incrocio giungono contemporaneamente da strade diverse due veicoli, l'obbligo di dare la precedenza spetta al conducente del veicolo che percorre la strada più stretta



Si dos vehículos llegan a un cruce por vías diferentes al mismo tiempo, la obligación de ceder el paso recae en el conductor del vehículo que circula por la vía más estrecha.

Se ad un incrocio giungono contemporaneamente da strade diverse due veicoli, l'obbligo di dare la precedenza spetta, di norma, al conducente del veicolo che arriva da sinistra



Si dos vehículos llegan a un cruce por vías diferentes al mismo tiempo, la obligación de dar la precedencia recae, por regla general, en el conductor del vehículo que llega por la izquierda.



Se durante una manovra di inserimento nella circolazione si utilizza lo specchio retrovisore è bene non controllare anche con uno sguardo diretto per non distrarre l'attenzione dalla guida
Si se utiliza el retrovisor durante una maniobra para incorporarse al tráfico, es recomendable no comprobarlo ni siquiera con la mirada directa para no distraer la atención de la conducción.



Se in una strada a forte pendenza, il passaggio tra veicoli non è facilmente possibile, in genere spetta al conducente che procede in discesa arrestarsi ed eventualmente fare retromarcia
Si en una carretera con pendiente pronunciada, el paso entre vehículos no es posible, generalmente depende del conductor que va cuesta abajo detenerse y retroceder si es necesario.



Se in una strada a forte pendenza, il passaggio tra veicoli non è facilmente possibile, in genere spetta al conducente che procede in discesa arrestarsi ed eventualmente fare retromarcia
Si en una carretera con pendiente pronunciada no es posible el paso entre vehículos, por lo general depende conductor que va cuesta abajo para detenerse y retroceder si es necesario



Se in una strada a forte pendenza, il passaggio tra veicoli non è facilmente possibile, in genere spetta al conducente che procede in salita arrestarsi
Si en una carretera con pendiente pronunciada no es posible pasar fácilmente entre vehículos, por lo general depende del conductor que va cuesta arriba para detenerse.



Se sul tetto di un'auto della polizia è presente un display con la scritta luminosa "RALLENTARE", l'obbligo è rivolto ai soli veicoli pesanti.
Si en el techo de un coche de policía hay un cartel con el mensaje luminoso "DESACELERAR", la obligación sólo se aplica a los vehículos pesados.



Se un autotreno intende svoltare a destra in un incrocio, occorre rinunciare a sorpassarlo, perché potrebbe impedire la vista di segnali o di veicoli provenienti lateralmente
Si un tren de carretera tiene la intención de girar a la derecha en una intersección, se debe evitar adelantar, ya que podría bloquear la vista de las señales o los vehículos que vienen del lado.



Se un autotreno intende svoltare a destra in una strada stretta, bisogna sorpassarlo subito a sinistra
Si un tren de carretera tiene la intención de girar a la derecha en una carretera estrecha, debe ser adelantado inmediatamente por la izquierda.



Se un autotreno intende svoltare a destra in una strada stretta, i conducenti degli altri veicoli debbono tener presente che nella manovra si sposti a sinistra (si allarghi)
Si un tren de carretera pretende girar a la derecha en una vía estrecha, los conductores de otros vehículos deben tener en cuenta que en la maniobra se desplaza hacia la izquierda (se ensancha)



Se un autotreno intende svoltare a destra in una strada stretta, i conducenti degli altri veicoli debbono tener presente che potrebbe diminuire notevolmente la velocità
Si un tren de carretera tiene la intención de girar a la derecha en una carretera estrecha, los conductores de otros vehículos deben tener en cuenta que podría reducir significativamente la velocidad.



Se un autotreno intende svoltare a destra in una strada stretta, i conducenti dei veicoli che seguono debbono azionare la segnalazione luminosa di pericolo.
Si un tren de carretera pretende girar a la derecha por una vía estrecha, los conductores de los vehículos siguientes deben encender la luz de advertencia.



Se un autotreno intende svoltare a destra in una strada stretta, i conducenti dei veicoli che seguono devono sorpassarlo appena aziona l'indicatore di direzione
Si un tren de carretera pretende girar a la derecha por una vía estrecha, los conductores de los vehículos siguientes deben activar los indicadores de dirección.

Se un autotreno intende svoltare a destra in una strada stretta, non bisogna stargli troppo vicino, per non essere d'intralcio, in caso sia necessaria la manovra di retromarcia



Si un tren de carretera tiene la intención de girar a la derecha en una carretera estrecha, no debe pararse demasiado cerca de él, para no estorbar, en caso de que sea necesario retroceder.

Se un'auto della polizia, con sirena in funzione, vi sorpassa ponendosi davanti e sul tetto ha un display con la scritta luminosa "ACCOSTARE", avete l'obbligo di arrestarvi



Si un coche de policía, con la sirena encendida, te adelanta por delante y tiene una pantalla en el techo con la leyenda luminosa "ACERCARSE", tienes la obligación de detenerte.

Se un'auto della polizia, con sirena in funzione, vi sorpassa ponendosi davanti e sul tetto ha un display con la scritta luminosa "ACCOSTARE", significa che avete l'obbligo di svoltare



Si un coche de policía, con la sirena encendida, te adelanta por delante y tiene una pantalla en el techo con la leyenda luminosa "ACERCARSE", significa que estás obligado a girar.

Se un'auto della polizia, con sirena in funzione, vi sorpassa ponendosi davanti e sul tetto ha un display con la scritta luminosa "ALT POLIZIA", solo voi avete l'obbligo di arrestarvi

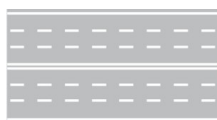


Si te adelanta un coche de policía con la sirena encendida colocándose delante y en el techo tiene un display con la inscripción luminosa "ALT POLIZIA", solo tú tienes la obligación de detenerte.

Si può circolare con un autoveicolo in cui mancano temporaneamente gli specchi retrovisori, purché a velocità non superiore a 50 km/h e tenendo in azione la segnalazione luminosa di pericolo



Se puede circular con un vehículo en el que falten temporalmente los retrovisores, siempre que la velocidad no supere los 50 km/h y manteniendo en acción la señal luminosa de peligro



Su carreggiate a tre corsie per senso di marcia, come in figura, i veicoli a motore devono, di norma, percorrere la corsia più libera a destra



En las calzadas de tres carriles por sentido, como en la figura, los vehículos a motor deben, por regla general, tomar el carril más libre de la derecha.

Su strada a doppio senso di marcia con due corsie, come in figura, i veicoli che percorrono il tratto in salita di un dosso devono tenersi il più possibile vicino al margine destro della carreggiata



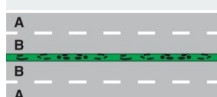
En una carretera de dos sentidos con dos carriles, como en la figura, los vehículos que viajan cuesta arriba deben mantenerse lo más cerca posible del borde derecho de la calzada.



Su strada a doppio senso di marcia con tre corsie, come in figura, i veicoli possono usare la corsia centrale per la marcia normale



En una carretera de doble sentido con tres carriles, como se muestra en la figura, los vehículos pueden utilizar el carril central para la conducción normal



Su strada a due carreggiate separate, come in figura, i veicoli che percorrono un dosso devono tenersi vicino al margine sinistro della carreggiata



En una carretera con dos calzadas separadas, como en la figura, los vehículos que pasan por un bache deben mantenerse cerca del borde izquierdo de la calzada.

Su strada a senso unico i veicoli che percorrono una curva a sinistra devono tenersi in prossimità del margine sinistro della carreggiata



En una vía de un solo sentido, los vehículos que hacen una curva a la izquierda deben mantenerse cerca del borde izquierdo de la vía.

Su strada a senso unico per svoltare a sinistra bisogna tenersi sul margine sinistro



En una calle de sentido único, para girar a la izquierda, manténgase en el borde izquierdo



Su strade a 2 corsie per senso di marcia, in caso di intenso traffico i ciclomotori a due ruote possono circolare sulla corsia di sinistra



En vías de 2 carriles por sentido, en caso de tráfico intenso, los ciclomotores de dos ruedas pueden circular por el carril izquierdo



Su strade a 2 corsie per senso di marcia, in caso di intenso traffico i ciclomotori possono circolare sulla corsia di sinistra

En vías de 2 carriles por sentido, en caso de tráfico intenso, los ciclomotores pueden circular por el carril izquierdo



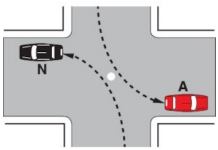
Su strade a doppio senso di marcia con due corsie, come in figura, incrociando altri veicoli occorre spostarsi il più vicino possibile al margine destro della carreggiata

En carreteras de dos sentidos con dos carriles, como en la figura, al cruzar otros vehículos, muévase lo más cerca posible del borde derecho de la calzada.



Su strade con almeno due corsie per senso di marcia, come in figura, qualora il traffico sia intenso, si può viaggiare per file parallele

En carreteras con al menos dos carriles por sentido, como en la figura, si el tráfico es intenso, se puede circular en filas paralelas



Su una strada a doppio senso di marcia nello svoltare a sinistra si deve, di norma, lasciare il centro dell'incrocio alla nostra destra, come i veicoli in figura

En una calle de doble sentido, al girar a la izquierda, normalmente se debe dejar el centro de la intersección a la derecha, como los vehículos de la figura.



Su una strada a doppio senso di marcia per svoltare a sinistra ci si deve tenere lungo il margine destro della carreggiata

En una carretera de doble sentido, para girar a la izquierda, debe mantenerse en el lado derecho de la calzada



Su una strada a doppio senso di marcia per svoltare a sinistra è necessario arrestarsi prima di completare la manovra, anche se non sopraggiungono veicoli

En una calle de doble sentido, para girar a la izquierda es necesario detenerse antes de completar la maniobra, aunque no se aproxime ningún vehículo.



Su una strada a doppio senso di marcia per svoltare a sinistra è necessario spostarsi a sinistra della linea continua di mezzera

En una calle de dos sentidos, para girar a la izquierda, debe moverse a la izquierda de la línea central continua



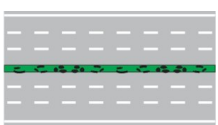
Su una strada a doppio senso di marcia per svoltare a sinistra non si deve prendere contromano la strada in cui si svolta

En una calle de doble sentido, para girar a la izquierda, no debe tomar la calle en la que gira contra el tráfico



Su una strada a doppio senso di marcia per svoltare a sinistra occorre inserirsi nelle corsie che consentono di proseguire in tale direzione

En una calle de doble sentido, para girar a la izquierda, debe ingresar a los carriles que le permitan continuar en esa dirección



Su una strada a due carreggiate separate, in figura, si deve percorrere la carreggiata di destra per la marcia normale e quella di sinistra per il sorpasso

En una carretera con dos calzadas separadas, como se muestra en la figura, se debe tomar la calzada de la derecha para conducción normal y la calzada de la izquierda para adelantar.



Su una strada a due corsie a doppio senso di marcia, in figura, si deve impegnare quella di sinistra solo per il sorpasso

En una carretera de dos carriles con circulación en dos sentidos, en la figura, el de la izquierda debe usarse solo para adelantar



Su una strada a tre corsie a doppio senso di marcia, in figura, si deve impegnare quella centrale solo per il sorpasso

En una vía de doble sentido de tres carriles, en la figura, el central debe usarse solo para adelantar





Su una strada divisa in tre carreggiate separate come in figura, i veicoli devono, di norma, circolare sulla carreggiata centrale o su quella di destra rispetto alla propria direzione di marcia



En una calzada dividida en tres calzadas separadas como en la figura, los vehículos deben circular normalmente por la calzada central o por la de la derecha con respecto a su sentido de la marcha.

Sui motocicli è consentito il trasporto di animali se custoditi in apposita gabbia



En motocicletas, se permite el transporte de animales si se mantienen en una jaula especial

Sui motocicli è consentito trasportare sacchetti con la spesa anche se non saldamente assicurati



En las motocicletas está permitido llevar bolsas de la compra aunque no estén debidamente aseguradas

Sui motocicli in nessun caso è consentito trasportare un carico



En motocicletas, en ningún caso se podrá transportar carga

Sulle autostrade a tre corsie per ogni senso di marcia è consentito l'inversione del senso di marcia



En las autopistas de tres carriles por sentido está permitido invertir el sentido de la marcha

Sulle strade extraurbane principali la sosta è consentita solo nelle apposite aree



En las principales vías extraurbanas, el estacionamiento está permitido solo en las áreas designadas

Uscendo con un veicolo da una proprietà privata, bisogna dare la precedenza agli eventuali pedoni



Al salir de una propiedad privada con un vehículo, debe ceder el paso a los peatones.

Uscendo con un veicolo da una proprietà privata, bisogna procedere con prudenza



Al salir de propiedad privada en un vehículo, proceda con precaución.

Uscendo con un veicolo da una proprietà privata, bisogna procedere lentamente, specie se in retromarcia



Al salir de una propiedad privada con un vehículo, proceda despacio, especialmente si va en reversa

Uscendo con un veicolo da una proprietà privata, è obbligatorio suonare il clacson



Al salir de un vehículo de propiedad privada, es obligatorio hacer sonar la bocina

Uscendo con un veicolo da una proprietà privata, si ha la precedenza sui pedoni



Al salir de una propiedad privada con un vehículo, tiene prioridad sobre los peatones.



Viaggiando su semicarreggiata a tre corsie, come in figura, per svoltare a sinistra si deve utilizzare la corsia centrale



Circulando por una calzada de tres carriles, como en la figura, debe utilizar el carril central para girar a la izquierda

<https://scuolavideo.com>